

## Isnahk diwreis nedelâ.

Redakcija un ekspedīcija:  
Jelgavā, Kangihseru cēlā  
Nr. 14

Nº 14.

**RIDGE**  
Sludinajumi  
malkā 8 kap. par ūbku  
rakstu rindinu wai tāhs  
weetu, preekshpuhē 90 kap.



20.335

*Jelgawā: Ekspedīzijā, Kangihseru eelā № 14. Leepajā: G. Voegedinga graham.*  
*pahrd., pee tirgus platša; M. Peterfon a graham. pahrd., Julianes eelā № 40. Splihtes pahrd., Seena eelā № 1; Rumberga namā, Jaunāja Juhrmalas eelā № 12;*  
*Sihmāna-Ruhjēs graham. pahrd., Bahnhufcha eelā № 36; M. Schrdeena pahdotawā,*  
*Bahnhufcha eelā № 12; strāhdneeku namā pee osts. Bauslā: Dregera,*  
*R. Stevermana un Leitlanta pahdotawās. Tukumā: J. Birsgala graham. pahrd.*  
*Talsōs: H. Towa graham. pahrd. Kuldīgā: Besthorna graham. pahrd. Wentspili:*  
*Antimana graham. pahrd. Saldū: Fr. Krūhmina un A. Ringait-Wehja gr. pahrd.*

„Latin. Aw.“ war apstellet un fludinajumus nodot:  
**Dobelé:** Aumala grahamatu pahrdotawā **Wez-Muzé:** Alermana grahamatu pahrdotawā. **Schagare:** Izigföhn a leelnogulditawā. **Migá:** Häcker a druktawā, Palejas eelā № 3; Hörfchelmana grahamatu pahrdotawā, Leelā Smilschu eelā № 29; Kaptein a grahamatu pahrdotawā, Leelajā Lehninu eelā № 10; Freija grahamatu pahrdotawā, Leelajā Lehninu eelā № 28; Alberg a grahamatu pahrdotawā, Utmenu eelā № 15. Apstellejumus venem bes tam ari wehl dauds zifas grahamatu pahrdotawas, draudschi mahzitaji un zitti „**Utsweeschu Awischu**“ labwehti kursemē un Widsemē.

# Iaunibas Draugs

ilustrets mehneshraksts  
jaunibai — isnahzis.

## Prowes numuri

dabonami eefkata m pce wifseem  
ursemes un Widsemes sko-  
lotajem, pce wifseem pagastu  
skrihwereem, pce wifseem mah-  
tajem, pce wifseem Vasnizas  
Wehstufcha abonenkeem un wi-  
sos grahamtu weikalos; wifseem  
uiynai altaujai preefkch eefkata.  
Itram, kas usdod ekspedijatii hanu-  
rkas. Ekspedijia jeb galvena  
uworowa esla № 22, Behrsina  
eenem bes tam nifi grahamtu wei-

**Taumajam gadu-simteum sahkotees.**

Jaus gadi-simtenis! Zik sawadi paleek ap firdi, vee schi wahrda pakawejotees. Juhtamees, it fa buhtum uskahpuschi angsta salna, no kureenes us preefschu parahdas ylascha, bet migla tehrpta eeleja, kamehr atpakal luhkojotees redsam dasch-daschadus, neisskaitamus status, laila mudschelli. Ihstenibā gan tikkab tautu, fa zilweku dsihwē diwi gadu-simteni sapluhst it nemanot kopā, tapat fa diwas deenas: 1901. gada 1. janvarī pasaule laikam gan neisskatitees neko dauds zitadala fa 1900. gada beidsamajā dezembri, Deenwidus-Afrīka tapat pluhdis karotaju ajanis, par kihnas julkām politikas wihi tapat laufis sawas galwas. Tatschu ari laiku zilweks wehro pehz sinameem mehrkeem, un fewischki ja grib dabut pahriskatu par pagahtnes notikumeem, tad zitadi newar, fa los schkirot pehz daschadeem laikmeteem, lai nu tee buhtu gadu tuhksioti, simteni waj definitti. Bet ja nu zilweks patlaban tahdu leelaku laikmetu zela juhtis nonahzis, tad winsh negribot it fa apstahjahs, apzeredams pagahtni, wehrodams nahlotni.

Lai gan pasaules dīshwes pahrmainas noteik pamāsam, tātāchū pa ilgaku laiku pahrgrošījumi išnāk til milsgī, ka izzelās tihri kā jauna pasaule. Ja kahds, kas aizgājis uz dušu 19. gadu simtena sākumā, tagad pamostos, kahda tad minam gan israhditos muļķu dīshwe? Vaij minam neschķistu, ka winsč atronās pamāsam uz zitas pasaules? Teeščam, pēhdejo simts gadu laikā zilneku dīshwe ir gājušē milšu ūzleem uz preefsču!

## Pasvahne.

Gadusimtenu mainâ.

Jauns gadusimtenis jau zela gaitā stahjās,  
Un wezais, nodsihwotais, pašuhd muhšchibā,  
Un jaunas gāidas, ilgošchanās mostās muhsu mahjās  
Un selta spahrnus zilā zeriba . . .  
Mehs fmagās ruhpes, wilšchanās un behdas  
Lihds leelam sahrlā firmam mirejam,  
Bet laimes roses klahjam atnahjeja pehdas,  
Ar salām mehtrām wijam galwu tam.  
Tā allasch bijis ir un buhs arweenu,  
Ka to, kas jauns, ar preeku apfweiz ūhe,  
Bet to, kas beidsis dsihwot muhšcha deenu,  
Drihs aismirst aismirsiqā pasaule.

Ar wezais gadusimtenis, reis pirmo ūli ūperot,  
Ar gawilēm un jausmām ūgaidits,  
Bet laika ūchlihrejam tam ūku ūetti berot  
Waj ūlumjām ūehrām tiks winsch pawadits?  
Winsch ūlwezei dauds dahrgru balwu nēsis,  
Dauds pehrlu wjis gaishmas wainagā,  
Dauds prahthus atwehris un zehlas domas dwejis,  
Dauds aisspreedumu metis ūuhdibā...  
Winsch rahdijis mums jaunas pateesibas  
Un dabas noslehpumus atflahjis,  
Das ūlwekus ir wadijis pee ūlwezibas  
Un mulkibū un mahnus ūledejis.  
Winsch ūlwezei ir nokratijis waſchas,  
Ta aſins rihts bij karſch dehſ brahlibas,  
Bet ja ūche ruhpes auguſhas un baſhas  
Un laimes weetā bāds — nau wainigs tas...  
Winsch ūentees aplaimot ir wiſu ūemes ūaimi,  
Sneat mi ūeem maſti, wi ūeem brihwibū.

Zilwela prahs pastrahdajis tāhdus darbus, ta ir par teem  
gan ko nobrihnatees. Leelu iſgudrojumu un ſwarigu atradumu  
buhtu minamu tik dauds, ta ar apraksteem par teem waretu  
vildit beesas grahmatas! Tur ir dſelſzeli, elektriſki tramwaji,  
telegrafi un teleſoni un ziti eerihkojumi, kas titpat leetderigi,  
zif labi leezineeki par zilwelu prahta leelo ſpehju. Zilwels  
mahzijees no Rabitaja dabā celiktos ſpehkus gaismā zelt un  
tik leelā mehrā ſawā labā kalpinat, ta gandrihs wiſōs arodōs  
raduschees jauni zeli un lihdselli, kas darbu leelā mehrā at-  
weeglinga un ſelme un daritjām peeschkīr koplafus auglus.  
Bet ari garigajā dſihwē 19. gadu ſimtenis atneisīs dauds jauku  
dahwanu. Dauds wezu aiffſpreedumu, kas ſchlikra zilwelu no  
zilwela, ſtūtſchu un arveenu wairak ſahks ūenit zilwela  
iſhsteno wehrtibū, kas neslehpās wiſ augstā fahriā  
un ſkanigōs goda wahrdōs, bet eelscheja kodola un  
kreetnōs titumōs. Šahks arveenu wairak eemehrot ari tas  
laufchu ſchirkas, kas agrak tila aiftahtas nowahrtā un tumſibā,  
iſglijtiiba un gara gaismā darita preejama arveenu leelakam  
pulkam. Kristīga brahku mihiſtiba zehluſe neſkaitamas eestah-  
des, tur apkopj un apgahdā tos, kas meesās wahrgi, wai  
garā kropli. Kristīgas draudzes arveenu tſchaklaki ſtubinaju-  
ſchās nest dſihwās tizibas gaismu ari tanis ſemēs, kas wehl  
pawīšam miht tumſibā. Teefham, 19. gadu ſimtenis war gan  
ko uſrahbit, par ko eemeſls preezatees un Deewam godu dot!

Bet ja nu prasam, waj 19. gadu-simtenis ar wiſeem ſaweeem leeliskajeem panahkumeem laizigā un garigā ſinā zilwezi padarijis laintigaku, tad gan buhs jaatbild ar „nē“. Bilweku ſkaitam wairojotees, zilhna par deenifchku maisi leelajam lauschu pulkam tapuse jo deenas grubtaka; lihds ar to wairojees ruhtums ſirdis un nemeers uſ ahreeni, augtin audsis to zilweku ſkaitis, kas ſawas deenas pawada furneschana, waj pat ſtaigā pa noſeegumu zeleem. Wifas leetas wairat tikai pehz praktiſka labuma apſpreesshot un wehrtejot, gahjuſe ſtipri maſumā idealu mantu zeenifchana; deewabijashana un kriſtigi tilumi palikufchi dauds retak ſastopami, waj wiſmasalaſ ſlikufchi apehnotti no mantasfahribas un paſchmihlibas. It ihpafchi uſ gadu-simtena beigām neſawtigais paſchmihlibas gars tapis jo ſtiprs un ſewiſchka nejaufumā parahbijees pat daſchu leelwalſtju politika. Daſhas walſtis daſchfahrt paſchas fahluſhas taisniбу ar lahjam miht, kā to nupat dara Anglija negehli- gaſa Deenwidus-Afrikas karā, kamehr daudſas waldbibas meerigi un weenaldſigi uſ ſcho netaiſno rihiſchanoſ no- ſkataſ. Paſchās tautās aar ſazehluſes wesela preteſtibas

Par darbu žentees wiſeem dot ſche laimi  
Un katraam neleegt wina nöpelnu . . .  
Bet multibai ir allasch ſihkſta daba,  
Ta maina wirſpuji, bet kodols nefsairſt,  
Un ja uſ kalngaleem launs uſwahrets no laba,  
Tad tumſchödſ kaktödſ pužes nenomirſt;  
Täſ gluhn̄et gluhn̄ uſ laupiſumu,  
Uſ ſwabadiſas dahrgo dimantu,  
Ar ſteigſni iſleetojot pirmo gadijuſumu,  
Lai zilwezei ſchis pehrles nosagtu.  
Tad zeefchi ſargaſim ſchis mantas dahrgaſ,  
Kas faules gaifma, ſiltums paſaulē,  
Ka dſihwes pahrmainas un reiſen wehtraſ bahrgaſ  
Wairs minas nenoſaupa ſche . . .  
Nalts deenai, tumſiba ſtahw gaifmai ſlahtu,  
Pat brihwib's apfega tin beeſchi — pahtagu,  
Lai eſam nomoda, lai pahrbaudam ar prahtu,  
Ne wahrdū, tſchaumalu, bet kodolu . . .  
Ja, wezo gaduſimten, ſche vee kapa tawa,  
Dik labu, ko tu nefs, nahkäs atgahdat,  
Gan reiſen labums ar' bes launuma ſche nawa,  
Bet ſchirſchanos tam eefim ruhktinat?  
Tas naw wairs labojams, kas bijis,  
Kas ir un buhs, tam ſwehtibu buhs nest,  
Tu mu hſu tautai zelu atraiſijis  
Uſ jaunu, jaunki dſihwi nehmeeſ west.  
„Zel zelees, Latwju tauta, topi apgaiſmota!“  
Ar praweeti mums ſauza tawa balsſ!  
Un Latwju tauta modas, aplaimota,  
Un wehrgu dſimtbuh ſchanai bija gals.  
Gan ilgi wehl par ſemi migla ſlahjās,  
Gan ilgi patikäs wehl daudſeem ſnaust,  
Bet pirmee gaili ſauza mahjās:  
„Pee darba! leela deena auf!“

wehtra, kas labprahā buhtu warmahzīgo Anglijū wāj no pā-  
saules noslauzījuse; tātſchu aileek jautajums, zil tur flāht ihſta  
ſirbs eekaiſuma par taisnību un zilwezību un zil daſchadu  
zitādu zehlonu. Kairā ſinā Anglu-Buhru karžh paliks 19. gadu-  
ſimtenim pate nesabāla peemina.

Sihkakus apzerejumus par daschadeem 19. gabu-simtena  
swariegeem notilumeem un jautajumeem, kā ari par muhſu  
plaschās tehwijas kreewijas rascheno attihstibas gaitu attih-  
dami uſ zitām reisām, pametiſim tilai wehl azis uſ paſchu  
mahjām. Muhſu masajai Latweeschu tautinai 19. gadu-  
simtenis, wiſpahr nemot, bijis ūoti labwehlīgs. Tas winai  
starp zitām dahrgām mantām atnēſis ari koſcho brihwibas  
pehrlī, bes kuras zilweks naw ihſti nemaf zilweks dehwejamis.  
Gan ari kā brihwī laudis Latweeschi wehl labu laiku ūnaua  
dsīla gara meegā. Bet beidſot tad nahža ſpodrais atmosfāranas  
rihts. Latweeschu tautinaa, no dascheem dedſigeem dehleem  
ſlubinata, fahka moſchi teeltees pehz gara gaifmas, pehz ſkolām  
un grahmatām, pehz wiſa, kas zilmetu padara pilnigaku, pazet  
to augſtakū. Gan pirmee ſoli attihstibas gaitā bij wehl ne-  
weilli, daschs kas pirmo zenfonu darbōs pahrfleigts un at-  
metams, tatschu pamasam tefas nolihdfmajās, zenteeni noſkaidrojās  
un Latweeschu tauta no ta laika fahkuſe arweenu naigaki, arweenu  
droſhaci eet uſ preefſchu. Gan uſ gadu-simtena beigām ari muhſu  
tauta nam palikuſe neaiftikta no ta wiſpahrigā newefeligā gara,  
par ko pirmak minejām, gan preefſch kahdeem gadeem muhſu dſih-  
wes upē eepluhda itkā weſela netihra strahwa, kas draudeja  
nodarit leelu poſtu; tatschu paldees Deewam ſchi strahwa peh-  
dejōs pahri gabōs atkal fahkuſe iſſikt; dubli noguluſchees uſ  
ſemi un nodſihti pee malas, derigais uhdens noſkaidrejees un  
peebeedrojees wiſas upes gaitai. Waram zeret, ſa jaunajā  
gabu-simteni Latvju tautas gars atkal atjaunoſees agrakā ſpirg-  
tumā un kreetnumā un tauta nenowehrſdamās ūtāgas pa meeris-  
gas, kahrtigas attihstibas zelu, uſ kura par zela rahditaju pa-  
ſils muhſu baſnija, muhſu tiziiba. Uſ tam Deewos lai palihdſ!

## Semkopiba un faimneeziba.

Var Zelgawas pilsehtas saimneezibū.

Jelgavas pilsehtas fainmeezībai pēhž kādā budscheta ko-  
mīfijas sumojuma buhtu peenahkuſhi gruhti laiki, tā ka waja-  
dējīs uſ ſcho gadu aprehkinato 282,276 rbl. 76 kap. leelo iſ-  
devwumu summu vāmaſmat uſ 258,240 rbl. 70 kap. t. i. ap-

Un Latvji zehlās. Sposchā rihta gaišnā  
Ar skubu steidsās nosaweto guht,  
Un wehrgu-laiku aisspreedumu plaismā,  
Kas tos no dīshwes ūchlihra, fahla gruht.  
Par zilweku no wehrga latweets kluwa;  
No rokām ūmagās waschas nofratot,  
Ar fahrumu winsch prahta gaišmu guwa,  
Ko war tam skolas, iſgħlihtiba dot...  
Bet pleħfshot pleħfsumu maſ noſkataſ u ſinām,  
Un duhmi lihdumā daudſ ažiſ grauſch,  
Lai tomehr pirmos darbineelus nenezinam,  
Kas jaunā zelā pirmos zelmuſ lauſch.  
Kas nedarits, lai padarit wehl steidsam,  
Un to, kas labojams, lai labojam,  
Lai wezo gaduſimteni ar apnemħan oħra beidsam:  
To kreetnu panemt liħds, kas kaitiġs — atstaħt tam!  
Bet, ja uno gaduſimteni, ko gaidiſim no tewis?  
Waj ſelta kaudses, mantu, treknumu?  
Mi, dod mums to, ko wezais maſ weħi dewis;  
Dod paſħapſau, gaišmu, taħniſibū!  
Dod tizibu u ſahamibas laimi,  
Dod ſkaidru ſirdi, ſparu, droſčumu,  
Un neaismiristi maſo Latvju īaimi  
Ioprojam apbalwot ar zensibū!...  
Sintiſ gadu muhsibba ir uhdenspile juhrā;  
Bet tautas wehsturē ilgs laitmets jau,  
Kas jaunam gaduſimtenim ir eelikts puhrā,  
To eeprekejx paredset mums ſpehjams naw.  
Lai palee tħadl... Weens otram rotu doſim  
Beħz kreetna, laba, augsta dīhitees ūche,  
To labu ūħejim, launu apkaroſim  
Ar dīħi weem darbeem zilweze...  
Lai nektaitanieem gaduſimteem ūtan wehl Latvju meħle,  
Lai tauta kiplojjas un tautas darbi b'reest.







## Widseme.

No Rīgas. Jubilejas iestādēs veekā nodala, mehledamās pa iestādēs laitu mūzikas draugeem un zēnītājiem ja-  
gahdat patīkamu baudījumu, pēcēmūji kādu tāhli pārīstāmu  
un lāvēnu konzerta mūzikas orķestri no Helsīnforjas Somijā.  
Orķestri wada eēzēnītais mūzikas mākslīneeks G. Schnee-  
foigta kās. Bei šīi konzerta orķestra tīks pēenemti ari lāva  
mūzikas kori, kuri pāhrmainās ar jau minēto orķestri pārīcegs  
mūzikas preekschēfumus.

Par ahsjemes awishu un schurnalu zensoru Riga  
eezelts, kā „Wald. Wehtin.“ iino valstsapdomneets Belostoz-  
kijas, neestaitot to nee Geschleetu ministerijas.

— Riga Latvieschū Beedribā nolehmaši sāvā vilnā ja-  
pulgē, 19. decembrī pag. 9. tā „D. B.” ūso, naaugtinat  
beedru naudu no 4 us 5 rubli gādā. Tas israhdiķes par  
majadīgu deht prahmo iisdewumu segtīanas par elektro bie-  
drības nama apgaismoschamu (avm. lihs 600 rublu mehnesi).

Lisuma dseešmu un muñkas beedriba, kura tika apstipri-  
nata 1888. g. beiguše ſapu darbibu.

**No Rīgas. Baloschū iſſtahde.** Rīga. Wehrmanu parka  
stilku galerijā, no 5.—8. janvarim ūch. g. iſrihkos Rīgas putnu-  
audsimashanas Beedriba sawu pirmo baloschū iſſtahdi, no kuras  
eenahkums nalemits par labu Sarlānā Krusta sanatorijai Ha-  
rōs. Kā esam dīrdejuschi, tad iſſtahde buhs loti eewehrojama,  
jo bes Rīgas Baloschū audsimatajeem minā gribot peedalitees  
daudzi audsimataji no zitureenēs, pat iſ Maskavas Peterburgas  
un Waršawas. Telpas preeſch iſſtahdes iſraudſitas loti de-  
rigas, tā ka Wehrmanu parka stilku galerija deenā gaishā, wa-  
karā apgaismota elektrofām lampinām un top furinata. Ge-  
ejas zena iſſtahde pirmā deenā 50 kap. otrā un tretčā deenā  
pa 30 kap., bet zetortā deenā 25 kap. Iſſtahde top iſrihko  
ar tahdu mehrki, lai panahktu jebkahdus lihdsellus par labu  
nabageem, flimeem behrnieem, tas eestahjas preeſch waſaras  
laika sanatorijā Harōs, dehlt dīcedēshanas no wahribāni un Hli-  
mibāni. Schahds mehrkis dod teesibu zeret, ta publīka ar lab-  
patiſchanu eewehros ſcho labo darbu, bet behrnieent par leelit  
preku buhs statit mihlos balodīshus.

No Rīgas. Ugunsgrehts Rīgas telefona stāžijā, Otrā  
seemās-swehtlu deņā 26. dezembrī, kā „Dūna-Btg” sino iżez-  
lees ugunsgrehts Rīgas telefona stāžijā, kas isplatiņees ar tādu  
schiglumu, ka wijs jumts stāhwejis leešmās, kamehr atsteigu-  
ſchees ugnisdschfeji. Pagājis wairak stundu, kamehr apspeesta  
uguns. Chlas jumts pilnigi nodedsis un paeſchot wairak  
mehneſchu, kamehr telefona stāžijas darbiu mares-  
ſchot a fäu no i. Ugnis zehlonis nefinams.

— Pahrdrošča dselszela sahdsiba, kā „Duna-Ītg“ raksta, iſdarita ūchinis deenās uſ Rīgas-Dwinſkas dselszela. Kāhds foku tirgotajs R., kas kreevīja vīzis neschū, fawa adwokata pawadibā brauzis par to ūamaksat. Zelā teem pēcbeedrojuschees diwi zilwelī, kas tos ar māhīlīgeem lihdselleem apreibinājuschi un eemīdīmājuschi. Kad tirgotajs ar adwokatu Dwinšķa pamoduschees, tirgotaja naudās mals ar 26,000 rubleem bijis pagalam.

No Walmeera's aprinka. Daschadas finas. Besala  
rinda sa h d si bu, kuras pehdeja laika muhsa aprink'i issstrahda-  
tas, leek domat, ka sche pastahw labi eerihloia sagtu banda;  
Nesen aipatal Limbaajhu apfahriné garnadsh'i eelansas ishetru-  
mahju luhtis un aissveda no tam ne masal ka dewinus sirkus,  
pa dalai ar, pa dalai bes eejuhga, un wairak desmiti aitas.

Lihdfigas eelarshanas sahdsibas pasirahdatas Rujeneeschöss. Rujenes meestina aibraunza no frogus preeshchas kahda mahgrutneela sumelinu deenas laikä. Neis loms naltsputneem laimejas Limbaschu pagasta Leel-Gribulu mahjäss. Kahda naltswini no tureenes aiflaidäs lapäs ar wairak simis olefchhu linu un wilaneem audumeenit, topwehrifta par apmeham 1200 rbl. Daschöss nowidös fog gowis, zuhfas, sojis, ihsi satot, tas til pa Lehreenam. Nedroschiba ir til leela, ta dauds fajmneeli ar flintem un rewolvereem apbrunojschees pa naltim jaivas ehlas apfargä un dñishwolkös ugunij nelsuji ifdsjist. — Ari bestaunuigü a treebju muhsu aprinki netruhfti. Pils-Limbashu R. mahjäss kahds laundaris laudim un hineem salda meega duhot nosahgeja wijsus jaunos aigur lotus lahdus 120 staita, un apfahdeja oschhas wezakas ahbeles zaur zirwju zirfeeneem. — Burineeku esars pehz stipra sala pahrlahjees reti gludu ledus froguli. Swieojshana esahfas ap 10. dezenbri. Schäss seemas swaja eewehrojama zaur to, ta gadäs ishwilki ne wišai leelus lomas, bet toteesu ſuvis no apbrihnojama ſmaguma. Mismonoles ſmeineefi neataqhdajäss til leelus plautibus iſſmeioz

Alhaischu-Besu semkopibas beedribas statutus semkopibas  
ministrija apstiprinājušē 23. novembrī 1900.

**Kurseme.**  
Par Kursemes gubernas mischneebas marshala meet-  
neeku no jauna eewehleis residejochais aprinka marshals  
barons Matss fon der Ropps.

No Leepajas. Teatra israhde, Schejeenes latweeschu.

grahmatu išdeneju beedriba otrā seemas-fwehtku deenā bija farīh-  
lojuše meejetās Kreewu beedribas telpās — Jaun-Leepaja — teatra  
israhdi, kurā weesojās pasihstamais komifikis un klapletists S m a h r-  
g u l a E d m a r t a kungs no Rīgas. Israhđita tapa vascha  
Rīgas meeža jaunā luga „Akuteni un pukes”, kur minsh teh-  
loja laidoniga mušikantu Dunduri. Pate israhde išdewās brangi;  
fēwīshki S w a h r g u l a īgs tillab zaur ūawu spēhli, kā ar zaur

ſawām eeweħrojāmām kuplejām ċemantoja milsigu neekrisħanu, ta' fa aplausi katra zehleena heigas un peħġi katra nodsecedas kuplejas nema negribeja mitetees. — Swahrgulim fbi bija pirmu weħfisħanäs Leepajā; jawehħlas, fawt ħejeenes teatru publikai neilgħa nahlotnē buħtu weħl lahdreis iż-żidw, noflau sittees wina interesfantgħas kuplejäs, ta' ari noßfatitees minn fo-miex lomu teħlojum. — Almelletta fbi iż-żraha hij leelislaam — wiħas bilites bija pahrdotax, ta' fa briħwas weettas saħle wairi, negħiġi kien, un weħlak aktar hukkien, bija jaġi jecet apakal mahijs, neħa nered sejus scheem.

Dīshws fadedsis. Pee scheeenes pilsehtas nabagu  
nama jau kopsch wairak gadeem eerikhota sewfchla ahrrahtiga  
nodala, kura teek eeveetoti un astureti waj nu pagaidan, waj  
ari us ilgatu laiku pee pilsehtas veederigee prahāt jufushee.  
Nodala eeveetoteem plahnrahtineem par vahrsinataju un us-  
raudstajū ir no pilsehtas pecenmis kewichts zilwels, tas tur-  
pat dīshwo un pee hrihwa dīshwoska un brihwos aptkuringashanas  
fanem 50 xbl leelu algu mehnest. Kā schis usraudstajās wjna  
vahrsinā padotos wahjprahigos usrauga un kahda sahriha  
schini eestahde walda par to jo gaischu leezbu nodod schahds  
noschehlojams gadijums. Nakti no svehtdeenas 24. dezembrī  
us pirmo seemas-swehtsu deenut kahda wahjprahigtā istabina iz-  
zehlusēs uguns, pee kam pais wahjprahigtais fadedsis! Kā  
uguns izzehlusēs: waj netihcham, waj ta no pašcha ahrrahtiga  
tilhcham peelista un fur un kā ahrrahtige mar kluht pee fehr-  
kozineem — tee ir jaunojumi, par kureem karts mar domat  
kā winam patihk. Sawadi ix ari, ka uguns marejuse tilthali  
pa wiša istabu isplatitees, ka wahjprahigtais fadedsis un tad  
tikai uguns tiluse pamanita un nodsehsta. — Behdig, loti  
behdig, ka svehtajā un fwinigajā seemas-swehtsu nakti, kur  
karts kristigs zilwels prezajās par Pēstītā dīsimšchanu, nabaga  
wahjprahigtajam sawu lihdfzilwetu nolaibas un newihchibas  
dekk jaafseet kahda breesmu nahme

No Leepajas. Seemai un salam reis nu eestahjotees, tirdsneezibas un tugneezibas latiflime tapase sche fewischli dsihwa un dnojams turpmali taps wehl dsihwala, jo pee Riga, ta dsirdams, osta pa balat jau aissalusi, pa balat aishlihwejuses ar sedu. Ta tad isivedomas prezess un lahdini sahks nu no Riga peenahlt arweenit wairat preelsch schejeenes kugeem, zaur kam — protans — bärba un pelnas, kustibas un dsihwibas sche rafees wehl wairat.

Dsehreji un peedsehruschees uscelas tagad, lamehr monopolis eewests, redsanti gandrihs il us sola — waj nu riiko jamees taisni ap pudelt un patlaban dseram, waj aat jan vilnigi apreibuschus, turi klanas un lihgojas, ta needras wehja un tatu brihdi war gahstees no tajhjan un — weenan, waj otram gahjejam witsu. Daschreis pee tam gadas redset neween jaunris un srigus, bei arti behdigus un nelaimigus statut. Ta kahdu deenu kahds pahrdsehrees strahdneelu lahtas zilivels, edams pa Sivju eelu, ta gahsas no tajhjan, ta patriti taisni kahdam garambrauzoscham semmeekam sem ratu preelscheeem ritereem un sirgeem sem valakkajam. Par laimi semmeekam isdewas sirgus us pehdani apturet, ta fa patriti schais netapa gan ne fabrauktis, ne no sirgeem samihts, un pesteiguschees

lihdszeetigi zilweli to preezheluschi sawahka un neschus aifnefa projam, bet to mehr zit drifs tur wareja notilt leelata nelaim. Dauds behdigali par echo i sgahjis patlaban kahdam zitan salba un ihma draugam. Tas, sawi pudeli sihwā monopola vahrdotawa novirzees un ta ka turpat dferi nam atlautis, dshereis un peedsehreis tad ahra us eelas, tur ari notilis un palizis gulor un — asalbejis labo roki, ta ka to laikum wajadseschot nonemt. Schis nelaimigais ir jauns, i ghlighots zilwels, pehj amata glefnotajs. Waretu wehl wairat behdigru notilumu pastahstil par lagadejo „dserchanas sadishwi us elam“, bet lai schoreis peeteel.

— Nahwes bresmäs pastaigajotees. Iebshu Leepajas osta no ledus gluishi swabada, to mehr patti juhra. Leepajas ap gabala labu gabalu no malas apillahta ar schlugii un sadish- teem ledus gabaleem, ta ka pa to war puslihds droshi staigat. To ewehrodami, ari daschi duhschigi staigataji nemas va fuhru pastaigates, aieedami daschreis pat werstes diwas no malas atstatu. Tomehr tahda pahvroscha laika kawefchana naro nebuht ceteizama. Ta pirma seeniaschweltu deena — ap pulst. 4 pawakare — kahds staigatajs eestrehjis ledus gabalu starpa lihds faktam uhdens — apmehram pusotras werstis atstatu no malas — par laimi ar rokam paphejis wehl naturetees pee ledus gabaleem un ta tad, lai gan ar leelam molam, to mehr isglahees.

Ne Leepajas rākta "Nīcht. West." par tādu tagadamū milsga tilta buhwri par kara ostu. Buhwes isdewumi eepreelscheji aprehkinati us 2 miljoni rubli.

Par *Xcepusas inspeccioiu statuemes II.* regimai fabiliu  
inspēctors lahdā preechīlātūmā pañneids ūchahdas finas.  
Grobiņas. Atbutes un kuldīgas aprīmīs 1899. g. parāvīsam

Slovėnas, apžiūres un skelbos aprīlē 1895. g. parādīti  
bijusīs 48 rūpniecības eetās, no kurām par 39 ir skaidras  
sīmas. Šajos 39 fabrikas minēta gadā išstrādājusīs par 11,435,000 rubļu, starp tām 29 Leepajas fabrikas veen  
išstrādājusīs par 10,883,000 rubļi jeb 95,17 procentu no  
visas summas. Visvairāk išstrādāts pārtikas un metala  
preču. Strādnekeemis išmaksas 1,242,000 rubļu. Leepajas  
strādnekeemis veen — 1,123,000 rubļu. Ratis strādneeks  
velnījīs aurmehrā 281 rubli par gadu. No 39 fabrikām 21

No Leel-Gezawas. **Spiritismus.** Ari pee mums Leel-Gezawas muischä däschös klußös taktös nodarbojäs ar keblischu fildischamu un jautaschamu. Jautataji salas jau til dauds ar keblischu valihdsibu ispehthiukhi, zil pavisam garn walstju ehnöt un zil lahdas diwostahrou ehkas trepem palahpeenu. Keblitis bes tam smot pateiki latram zilwelam wina wezumu un zil tam sposcho rublu fabata. Rahdås Gezawas aplahrties mahjäs garus iftausajot ar lehjena fählhwoja un loka palihdsibu. Bei-dsama „usritte“ ehnöt dauds pilnigaka nela keblitis un smallin osafot, lahdå kura laila lineem Niqa žena. **Wissinis.**

**Eshinas paangstinati par tolegiju vadonneelkem mezaee**  
reserwes meschalungi: Pilteies meshu pahrwaldneels Bruttans,  
Nihzas — Monkewitsch un Wirzawas — Schmentans,

par galma padomineekem — Daurkalmi meschju pahrvaldneeks wezaais reserwes meschlings — Otto, Saulas — Siffers un Saldus — Dartaus.

At loju purnu un nagu sehrgu Lukuma aprilli no 1.  
lihds 8. Dezembris not. qadä wehl faslinischl 20 leelöpi.

**No Wentspils.** **Nosazijumi.** „Kurs. Gub. Awišē“ no drukatt no vilshertas domes kastahditi nosazijumi par lopu dīshānu pa Wentspili. Pehz scheem nosazijumeem pēc latreem 10 lopeem ja buht veenam dīnejam, kurām jārangās, lai lopi neet us trotuareem un neaisskar publiku. **Wai rak,** uelā 10 lopi, war dīshi hilai pa Plosti, Virgus, Annas, Kuldīgas un Ganibū cēlām. Nemeerigi lopi ia ja saseen, lai wini newar laiter publikai. Sirgi un gowis, išwejot waj wedot mahja no ganibām, arveen jarvēt pa cēlām aip apauscheem waj pa-

No Ilukstes aprinka. Isglihtibas schlehrschli. No  
warralahrigeem aishrahdumeeen buhs awischu lasitajeem jan  
sinams, ka Ilukstes aprikis isglihtibas sinā ir palizis labi  
tahru patala zteem! Kurjemes wideem. Bet ka sche isglihtibai  
daudsreif stahiv zela schlehrschli, tahnus ztirur Latwija nepasihst,  
tas wisphahriba wehl mas ir sinams. Tapehz ūlofshu rindiu  
noluhks ir rahdit, aif apavultinata veem, sche te ihsalhtibas

atlehgas — grahmata eegahdachana. Grahmata pahrdotamu  
sche. Ilustes aprinksi pavifam nawi. Sabate kahda pretschu  
pahrdotawā. Ari gau dabujamas pirkli ari daschias latmissas. grah-  
matas betetur ir pārasta leeta. ka par grahmata jamiatsām  
wismas dehnit prozentu dahrgati nesa winai zemai ir skolpor.  
teeri sche tikai par wairab gadeemi pa reisai eentaldas. et Tagad  
sche sahdis braulat apkahrt pa tirgeem. grahmatas pahrdodams.  
sahds. karsch pahrbod pa leelsakai dalai tikai ta haitziano  
pelawu literaturu. Bet tas launakais pee tam ir tas. taka  
wisch nesaimas daschreis usprafit pat diwfahrtig zemu par  
fawām grahmata. Schahda grahmata zemu paugstina schana  
netil ween dava winas nepeecjamas dahrguma dehl. bet pa  
dalai apitprina ari sche deesgan beeshti fastopano tumisbas aif-  
stahwoju istekumus. ka par grahmata isdotu nouda esot ja-  
veestaita par weltig isdotu par blehnān. Ar alsinibū harprelim  
jamin. ka sahds schejeenes mahzita is sahdis fawas draudses  
lozelteem eeteilt un pahrdot daschadas religista fatura grah-  
matas. Wisai ewehlams buhtu. ka ari ziti schejeenes draudschu  
gani felotu wina preeskhsihmei om bes religistam isplatinari  
zitas derigas grahmatas. Dā mafnatosi aisspreedumi pret  
grahmatam. nu iorisse ioriratu. iorimass iorinatu. P. Kr.

